

Мы всегда готовы помочь!

Зарегистрируйте свое устройство и получите поддержку на
www.philips.com/welcome



HTL5120



Руководство пользователя

PHILIPS

Содержание

1	Важная информация	2
	Техника безопасности	2
	Осторожное обращение с устройством	3
	Забота об окружающей среде	3
	Справка и поддержка	4
2	Панель SoundBar	5
	Основное устройство	5
	Пульт ДУ	6
	Разъемы	7
3	Подключение	8
	Подключение к телевизору	8
	Подключение цифровых устройств через HDMI	8
	Подключение звука с телевизора или других устройств	9
4	Использование панели SoundBar	11
	Настройка уровня громкости	11
	Выбор режима звука	11
	MP3-плеер	12
	Воспроизведение аудиоконтента через Bluetooth	12
	Автоматический переход в режим ожидания	13
	Восстановление заводских установок	13
5	Настенный монтаж панели SoundBar	14
	Крепление на стене	14
6	Характеристики изделия	15
7	Устранение неисправностей	16
8	Предупреждение	18

1 Важная информация

Перед включением устройства ознакомьтесь со всеми инструкциями. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные несоблюдением инструкции.

Техника безопасности

Возможно короткое замыкание или возгорание

- Не подвергайте устройство и дополнительные принадлежности воздействию дождя или воды. Никогда не размещайте рядом с устройством сосуды с жидкостью, например вазы. В случае попадания жидкости на поверхность или внутрь устройства немедленно отключите его от электросети. Обратитесь в центр поддержки потребителей для проверки устройства перед использованием.
- Не помещайте домашний кинотеатр и дополнительные устройства вблизи источников открытого пламени или других источников тепла, в том числе избегайте воздействия прямых солнечных лучей.
- Никогда не вставляйте посторонние предметы в вентиляционные разъемы и другие отверстия домашнего кинотеатра.
- Если шнур питания или штепсель прибора используются для отключения устройства, доступ к ним должен оставаться свободным.
- Во время грозы отключайте домашний кинотеатр от электросети.
- Для извлечения вилки из розетки электросети тяните за вилку, а не за шнур.

Возможно короткое замыкание или возгорание

- Перед подключением домашнего кинотеатра к электросети убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели изделия. Не подключайте домашний кинотеатр к источнику питания, если параметры электросети отличаются.

Риск получения травмы или повреждения панели SoundBar!

- При монтаже домашнего кинотеатра на стене: используйте только прилагаемый кронштейн для настенного крепления. Стена для крепления домашнего кинотеатра должна быть достаточно прочной, чтобы выдержать вес изделия и кронштейна. WOOX Innovations не несет ответственности за неправильно выполненный монтаж, повлекший за собой несчастный случай или травму.
- Не устанавливайте изделие или другие предметы на шнуры питания или электрические приборы.
- После транспортировки изделия при температуре ниже 5° C удалите упаковку и подождите, пока его температура достигнет комнатной, а затем подключите домашний кинотеатр к розетке электросети.
- Отдельные детали данного изделия могут быть изготовлены из стекла. Во избежание повреждения изделия и получения травм соблюдайте осторожность при переноске.

Риск перегрева

- Никогда не устанавливайте изделие в ограниченном пространстве. Для обеспечения вентиляции оставляйте вокруг домашнего кинотеатра не менее 10 см свободного пространства. Убедитесь, что занавески или другие объекты не закрывают вентиляционные отверстия устройства.

Вероятность загрязнения!

- Не устанавливайте одновременно батареи разных типов (старые и новые; угольные и щелочные и т.п.).
- При неправильной замене батарей возникает опасность взрыва. Заменяйте батареи только такой же или эквивалентной моделью.
- При разрядке батарей или в случае длительного простоя устройства батареи необходимо извлечь.
- Батареи содержат химические вещества и должны быть утилизированы в соответствии с установленными правилами.

Опасность проглотить батареи!

- В устройстве/пульте ДУ может содержаться плоская батарея/батарея таблеточного типа, которую можно легко проглотить. Хранить батареи необходимо в недоступном для детей месте! Попадание батареи внутрь может стать причиной тяжелых травм или смерти. В течение двух часов с момента попадания батареи внутрь могут возникнуть тяжелые ожоги внутренних органов.
- В случае проглатывания батареи или ее попадания в организм немедленно обратитесь к врачу.
- При замене храните новую и использованную батареи в недоступном для детей месте. После замены проследите за тем, чтобы крышка отсека для батарей была надежно закрыта.
- Если надежно закрыть крышку отсека для батарей невозможно, откажитесь от дальнейшего использования устройства. Поместите его в недоступное для детей место и обратитесь к производителю.



Приборы K/ACCA II с двойной изоляцией и без защитного заземления.

Осторожное обращение с устройством

Для очистки устройства используйте только микроволоконный материал.

Забота об окружающей среде



Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие попадает под действие директивы Европейского совета 2002/96/EC. Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству.

Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые попадают под действие директивы EC 2006/66/EC и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Узнайте о раздельной утилизации элементов питания согласно местному

законодательству, так как правильная утилизация поможет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Справка и поддержка

Для получения полной поддержки онлайн посетите веб-сайт www.philips.com/support, где вы сможете:

- загрузить руководство пользователя и краткое руководство;
- просмотреть учебные видеоматериалы (доступны только для некоторых моделей);
- просмотреть ответы на часто задаваемые вопросы (FAQ);
- задать вопрос по электронной почте;
- проконсультироваться с представителем службы поддержки в чате.

Следуйте инструкциям на веб-сайте, чтобы выбрать язык, после чего введите номер модели вашего устройства.

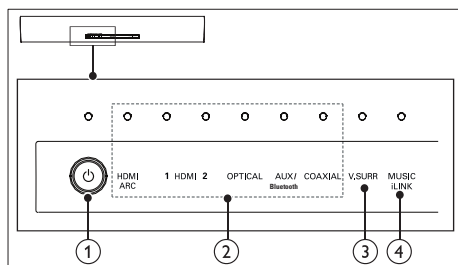
С вопросами также можно обратиться в центр поддержки потребителей в вашей стране. Перед обращением запишите номер модели и серийный номер вашего устройства. Эти сведения указаны на задней или нижней панели устройства.

2 Панель SoundBar

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте панель SoundBar на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Основное устройство

В данном разделе содержится информация об основном устройстве.



① (Режим ожидания – включен/Индикатор режима ожидания)

- Включение панели SoundBar/перевод в режим ожидания.
- Когда панель SoundBar находится в режиме ожидания, индикатор режима ожидания загорается красным.

② Индикатор громкости/Индикаторы источника

При изменении громкости загораются индикаторы, которые указывают текущий уровень громкости. Индикатор источника загорается после выбора источника.

- **HDMI ARC:** Загорается при выборе HDMI ARC в качестве источника входного сигнала. Мигает, если с

выбранного источника HDMI ARC не поступает аудиосигнал или если обнаружен неподдерживаемый аудиоформат.

- **HDMI 1:** загорается при выборе разъема HDMI IN 1 в качестве источника входного сигнала. Мигает в течение 5 секунд во время воспроизведения аудио формата Dolby.
- **HDMI 2:** загорается при выборе разъема HDMI IN 2 в качестве источника входного сигнала. Мигает в течение 5 секунд во время воспроизведения аудио формата DTS.
- **OPTICAL:** Загорается при переключении на оптический вход.
- **AUX/Bluetooth:** Загорается при переключении на аналоговый вход, мигает при переходе в режим Bluetooth.
- **COAXIAL:** Загорается при переключении на коаксиальный вход.

③ Индикатор громкости/Индикатор V. SURR

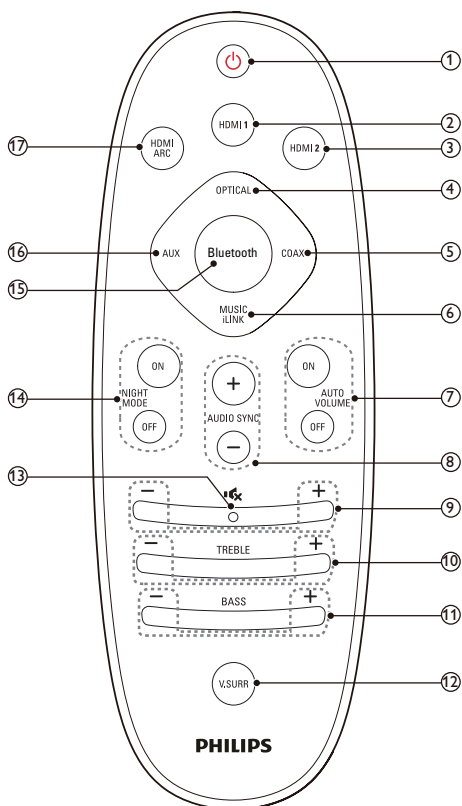
- При изменении громкости загораются индикаторы, которые указывают текущий уровень громкости.
- Загорается при выборе виртуального объемного звука.

④ Индикатор громкости/Индикатор MUSIC iLINK

- При изменении громкости загораются индикаторы, которые указывают текущий уровень громкости.
- Загорается при выборе разъема MUSIC iLINK в качестве источника входного сигнала.

Пульт ДУ

В данном разделе содержится информация о пульте дистанционного управления (ДУ).



- ① **⏻ (Режим ожидания — включен)**
- Включение панели SoundBar/перевод в режим ожидания.
 - При включенной функции EasyLink нажмите и удерживайте данную кнопку не менее трех секунд, чтобы переключить в режим ожидания все устройства с поддержкой HDMI.

- ② **HDMI 1**
Выбор подключения HDMI IN 1 в качестве источника.

- ③ **HDMI 2**

Выбор подключения HDMI IN 2 в качестве источника.

- ④ **OPTICAL**

Выбор оптического подключения в качестве источника аудиосигнала.

- ⑤ **COAX**

Выбор коаксиального подключения в качестве источника аудиосигнала.

- ⑥ **MUSIC iLINK**

Выбор подключения MUSIC iLINK в качестве источника аудиосигнала.

- ⑦ **AUTO VOLUME ON/OFF**

Включение или выключение функции авторегулировки громкости.

- ⑧ **AUDIO SYNC +/-**

Увеличение или уменьшение задержки аудиопотока.

- ⑨ **+/- (Громкость)**

Увеличение или уменьшение громкости.

- ⑩ **TREBLE +/-**

Увеличение или уменьшение высоких частот.

- ⑪ **BASS +/-**

Увеличение или уменьшение низких частот.

- ⑫ **V.SURR**

Переключение между стереозвучанием и виртуальным объемным звучанием.

- ⑬ **🔊 (Без звука)**

Отключение и включение звука.

- ⑭ **NIGHT MODE ON/OFF**

Включение или выключение ночного режима.

- ⑮ **Bluetooth**

Переход в режим Bluetooth.

- ⑯ **AUX**

Выбор подключения AUX в качестве источника аудиосигнала.

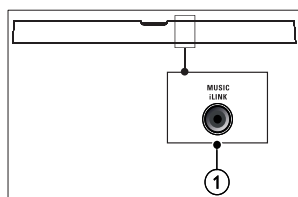
- ⑰ **HDMI ARC**

Выбор подключения HDMI ARC в качестве источника.

Разъемы

В данном разделе содержится информация о разъемах на панели SoundBar:

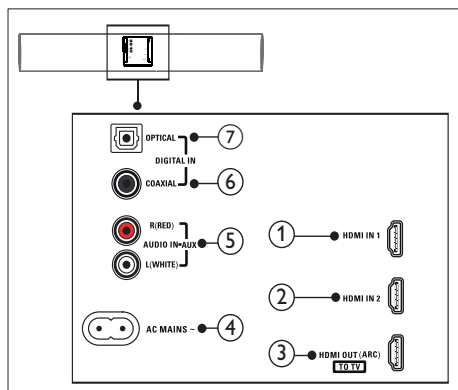
Разъемы на задней панели



① MUSIC iLINK

Аудиовход от MP3-плеера.

Нижние разъемы



① HDMI IN 1

Подключение к выходу HDMI на цифровом устройстве.

② HDMI IN 2

Подключение к выходу HDMI на цифровом устройстве.

③ TO TV-HDMI OUT (ARC)

Подключение к входу HDMI на телевизоре.

④ AC MAINS~

Подключение к источнику питания.

⑤ AUDIO IN-AUX

Подключение к аналоговому аудиовыходу на телевизоре или аналоговом устройстве.

⑥ DIGITAL IN-COAXIAL

Подключение к коаксиальному аудиовыходу телевизора или к цифровому устройству.

⑦ DIGITAL IN-OPTICAL

Подключение к оптическому аудиовыходу телевизора или цифрового устройства.

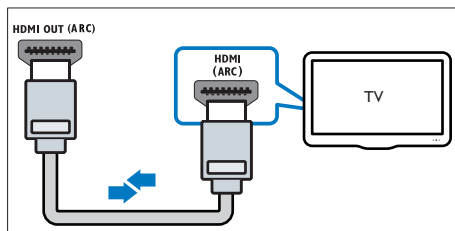
3 Подключение

Информация в этом разделе поможет Вам подключить панель SoundBar к телевизору и другим устройствам.

Для получения сведений об основных подключениях панели SoundBar и дополнительного оборудования обратитесь к краткому руководству пользователя.

Примечание

- Идентификационные данные и сведения о требованиях к электропитанию указаны на задней или нижней панели устройства.
- Перед выполнением или изменением каких-либо подключений убедитесь, что все устройства отключены от розетки электросети.



- 1 С помощью высокоскоростного кабеля HDMI подключите разъем **HDMI OUT (ARC)** на звуковой панели к разъему **HDMI ARC** на телевизоре.
 - Разъем телевизора **HDMI ARC** может быть обозначен иначе. Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя телевизора.
- 2 На телевизоре включите управление HDMI-CEC. Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя телевизора.

Примечание

- Если телевизор не поддерживает функцию HDMI ARC, то, чтобы слышать звук с телевизора на звуковой панели, подключите аудиокабель. (см. 'Подключение звука с телевизора или других устройств' на стр. 9)
- Если для телевизора предусмотрен разъем DVI, к телевизору можно подключить адаптер HDMI/DVI. Однако некоторые функции могут быть недоступны.

Подключение к телевизору

Подключите звуковую панель к телевизору. При просмотре телепрограмм можно воспроизводить звук через звуковую панель. Используйте подключение наилучшего качества, доступное на звуковой панели и телевизоре.

Подключение к телевизору через разъем HDMI (ARC)

Звуковая панель поддерживает HDMI с реверсивным звуковым каналом (ARC). Если телевизор совместим с HDMI ARC, можно воспроизводить звук с телевизора через звуковую панель с помощью одного кабеля HDMI.

Подключение цифровых устройств через HDMI

Подключение цифрового устройства, например телеприставки, игровой приставки или DVD-плеера/проигрывателя Blu-ray к панели SoundBar с помощью одного кабеля HDMI. При таком подключении устройства для воспроизведения файла или игры

- видео автоматически отобразится на экране телевизора, а

- на панели SoundBar автоматически начнется воспроизведение аудио.
- 1 При помощи высокоскоростного кабеля HDMI подключите разъем **HDMI OUT** на цифровом устройстве к **HDMI IN 1/2** на панели SoundBar.
 - 2 Подключите панель SoundBar к телевизору с помощью разъема **HDMI OUT (ARC)**.
 - Если телевизор не поддерживает HDMI CEC, выберите на нем нужный видеовход.
 - 3 Включите управление HDMI CEC на подключенном устройстве. Более подробную информацию см. в руководстве пользователя для этого устройства.

Подключение звука с телевизора или других устройств

Включите воспроизведение звука с телевизора или других устройств на панели SoundBar.

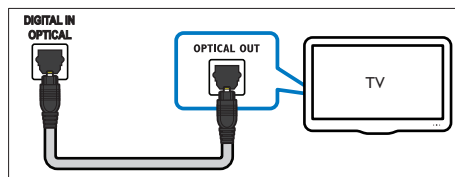
Используйте подключение наилучшего качества, доступное на телевизоре, панели SoundBar и других устройств.

Примечание

- Если панель SoundBar и телевизор подключены с помощью разъема HDMI ARC, установление дополнительного аудиоподключения не требуется.

Вариант 1. Подключение аудио с помощью цифрового оптического кабеля.

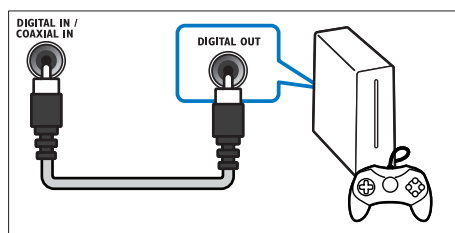
Звук лучшего качества



- 1 С помощью оптического кабеля подключите разъем **OPTICAL** панели SoundBar к разъему **OPTICAL OUT** телевизора или другого устройства.
 - Цифровой оптический разъем может иметь обозначение **SPDIF** или **SPDIF OUT**.

Вариант 2. Подключение аудио с помощью цифрового коаксиального кабеля.

Звук хорошего качества

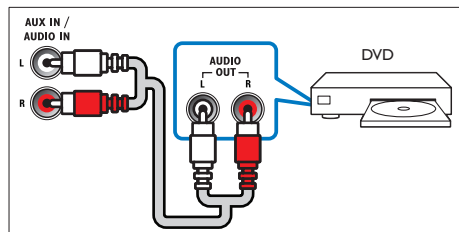


- 1 С помощью коаксиального кабеля подключите разъем **COAXIAL** панели SoundBar к разъему **COAXIAL/ DIGITAL OUT** телевизора или другого устройства.
 - Цифровой коаксиальный разъем может иметь обозначение **DIGITAL AUDIO OUT**.

Вариант 3. Подключение аудио с помощью кабелей аналогового аудио.

Звук обычного качества

- 1 С помощью аналогового кабеля подключите разъем **AUX** панели SoundBar к разъему **AUDIO OUT** телевизора или другого устройства.



4 Использование панели SoundBar

В этом разделе описаны способы использования панели SoundBar для воспроизведения звука с подключенных устройств.

Перед началом работы

- Выполните необходимые подключения, описанные в кратком руководстве и руководстве пользователя.
- Подключите панель SoundBar к соответствующим разъемам других устройств.

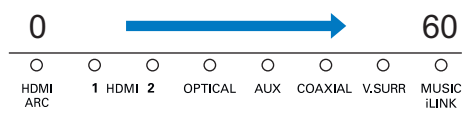
Настройка уровня громкости

1 Чтобы увеличить или уменьшить уровень громкости, нажмите **+/- (Громкость)**.

- Чтобы выключить звук, нажмите **⏏ (Без звука)**.
- Чтобы вновь включить звук, повторно нажмите кнопку **⏏ (Без звука)** или **+/- (Громкость)**.

Индикатор громкости

- При изменении громкости на основном устройстве загорается один или несколько индикаторов **Индикатор громкости** (до 8). Чем больше горит индикаторов, тем выше уровень громкости.



- Если кнопка регулировки громкости не будет нажата в течение пяти секунд,

индикаторы громкости погаснут, загорится индикатор текущего источника и аудиорежима.

Выбор режима звука

Данный раздел поможет идеально настроить звук для воспроизведения видео или прослушивания музыки.

Режим объемного звука

Различные режимы объемного звука обеспечивают ощущение полного погружения.

1 Последовательно нажимайте **V.SURR**, чтобы включить или выключить режим объемного звука.

↳ Если включен режим объемного звука, загорается индикатор **V.SURR** на основном устройстве. Создание эффекта объемного звучания.

↳ Если индикатор **V.SURR** на основном устройстве погас, значит, включен двухканальный стереофонический звук — идеальный режим для прослушивания музыки.

Эквалайзер

Изменение настроек высоких (ВЧ) и низких частот (НЧ) на панели SoundBar.

1 Чтобы настроить уровень высоких или низких частот, нажмите кнопку **TREBLE +/-** или **BASS +/-**.

Индикатор ВЧ/НЧ

- После изменения уровня высоких или низких частот индикаторы на главном устройстве загораются один за другим. При установке минимального значения для высоких или низких частот все индикаторы погаснут.

Автонастройка громкости

Включите автонастройку громкости, чтобы при переключении источника сигнала уровень громкости оставался неизменным.

- 1 Чтобы включить или выключить авторегулировку громкости, нажмите **AUTO VOLUME ON/OFF**.
↳ Если авторегулировка громкости включена или выключена, индикатор **V.SURR** мигает один раз.

Синхронизация изображения и звука

Если аудиопоток не синхронизован с видеорядом, можно настроить время задержки аудиопотока для соответствия видеоряду.

- 1 Чтобы синхронизировать аудио- и видеопотоки, нажмите **AUDIO SYNC +/-**.

Ночной режим

Для спокойного прослушивания уменьшите уровень громких звуков при воспроизведении аудио. Ночной режим доступен только для аудиофайлов в формате Dolby Digital.

- 1 Чтобы включить или выключить ночной режим, нажмите **NIGHT MODE ON/OFF**.
↳ При изменении режима, индикатор **V.SURR** мигает один раз.



Примечание

- Если включена авторегулировка громкости, ночной режим включить нельзя.

MP3-плеер

Подключите MP3-плеер для воспроизведения аудиофайлов и музыки.

Что вам потребуется

- MP3-плеер.
 - Аудиокабель стерео 3,5 мм.
- 1 Подключите MP3-плеер к разъему **MUSIC iLINK** на панели SoundBar, используя стереоаудиокабель 3,5 мм.
 - 2 Нажмите **MUSIC iLINK**.
 - 3 С помощью кнопок MP3-плеера выберите аудиофайлы и запустите воспроизведение.

Воспроизведение аудиоконтента через Bluetooth

Используя соединение Bluetooth, можно подключить панель SoundBar к устройству Bluetooth (например, iPad, iPhone, iPod touch, телефону Android или ноутбуку) и слушать аудиофайлы, сохраненные на устройстве, на панели SoundBar.

Что требуется

- Устройство Bluetooth с поддержкой профиля Bluetooth A2DP, а также Bluetooth версии 2.1 + EDR.
 - Рабочее расстояние между панелью SoundBar и устройством Bluetooth составляет около 10 метров.
- 1 Чтобы на панели SoundBar перейти в режим Bluetooth, нажмите кнопку **Bluetooth** на пульте ДУ.
↳ Индикатор **AUX/Bluetooth** начнет быстро мигать.

- 2 На устройстве Bluetooth включите режим Bluetooth, для установления подключения найдите и выберите устройство **Philips HTL5120** (для получения информации об активации

режима Bluetooth ознакомьтесь с инструкциями в руководстве пользователя устройства Bluetooth).

- При появлении запроса на ввод пароля введите "0000".
- ↳ Во время подключения индикатор начинает медленно мигать.

3 Дождитесь, пока на панели SoundBar раздастся звуковой сигнал.

- ↳ В случае успешного подключения Bluetooth загорится индикатор **AUX/Bluetooth**.

- ↳ При сбое подключения индикатор **AUX/Bluetooth** начинает медленно мигать.

4 Выберите аудиофайлы и включите воспроизведение на устройстве Bluetooth.

- При поступлении входящего вызова во время прослушивания музыки воспроизведение приостанавливается. После окончания вызова воспроизведение возобновляется.

5 Чтобы выйти из режима Bluetooth, выберите другой источник.

- При возврате в режим Bluetooth подключение Bluetooth не будет разорвано.

Автоматический переход в режим ожидания

При воспроизведении медиаконтента с подключенного устройства звуковая панель автоматически переходит в режим ожидания в следующих случаях:

- ни одна кнопка источника не была нажата в течение 30 минут, и
- с подключенного устройства не поступает никакого аудио-/ видеосигнала.

Восстановление заводских установок

Вы можете сбросить пользовательские настройки звуковой панели и вернуться к заводским настройкам, установленным по умолчанию.

1 В течение трех секунд нажмите кнопки **TREBLE+**, **VOL-** и **BASS+**.

- ↳ После восстановления заводских установок звуковая панель автоматически выключится и перезапустится.



Примечание

- Передача музыки в потоковом режиме может прерываться из-за наличия между устройством и панелью SoundBar препятствий, таких как стены, металлический корпус устройства или другие устройства, расположенные рядом и работающие на той же частоте.
- Чтобы подключить к панели SoundBar другое устройство Bluetooth, отключите подключенное устройство Bluetooth.

5 Настенный монтаж панели SoundBar

Ознакомьтесь со всеми инструкциями по безопасности перед креплением панели SoundBar на стену. (см. 'Техника безопасности' на стр. 2)

Крепление на стене

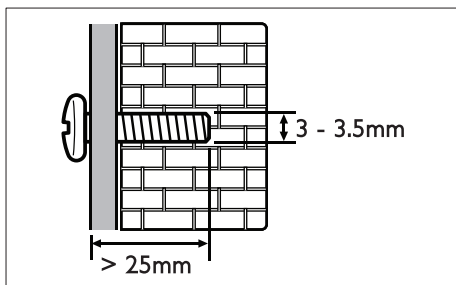


Примечание

- Неправильный настенный монтаж может привести к несчастному случаю, травме или повреждению. При возникновении вопросов обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.
- Стена для крепления домашнего кинотеатра должна быть достаточно прочной, чтобы выдержать вес изделия и кронштейна.
- Проводя настенный монтаж, не снимайте четыре резиновые ножки, расположенные на нижней панели Soundbar.

Длина/диаметр винта

Выбор настенного кронштейна зависит от вида настенного монтажа. Убедитесь в использовании винтов нужной длины и диаметра.



Подробную информацию о настенном креплении панели SoundBar см. в руководстве по настенному монтажу.

6 Характеристики изделия



Примечание

- Характеристики и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.

- Излучатели: 2 × 102 мм (4") НЧ-динамик + 2 × 25,4 мм (1") ВЧ-динамик
- Размеры (Ш × В × Г): 1010 × 81 × 154 мм
- Вес: 3,9 кг

Крепление на стене

- Размеры (Ш × В × Г): 40 × 100 × 26,5 мм
- Вес: 0,1 кг/каждый

Элементы питания для пульта ДУ

- 2 × AAA-R03-1,5 В

Усилитель

- Общая выходная мощность: 120 Вт среднеквадр. (+/- 0,5 дБ, КНИ 30 %)/96 Вт среднеквадр. (+/- 0,5 дБ, КНИ 10 %)
- Частотный отклик: 20 Гц — 20 кГц/±3 дБ
- Отношение сигнал/шум: > 65 дБ (CCIR)/(средневзвешенное)
- Входная чувствительность:
 - AUX: 550 мВ
 - Music iLink: 450 мВ

Аудио

- Цифровой аудиовход S/PDIF:
 - Коаксиальный: IEC 60958-3
 - Оптический: TOSLINK

Bluetooth

- Профили Bluetooth: A2DP
- Версия Bluetooth: 2.1+EDR

Основное устройство

- Питание: 110-240 В~, 50-60 Гц
- Энергопотребление: 40 Вт
- Энергопотребление в режиме ожидания: ≤ 0,5 Вт
- Сопротивление динамиков:
 - НЧ-динамик: 3 Ом
 - ВЧ-динамик: 12 Ом

7 Устранение неисправностей



Предупреждение

- Риск поражения электрическим током. Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать устройство.

При возникновении неполадок во время эксплуатации устройства проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную службу. Если проблему устранить не удалось, обратитесь в службу поддержки на веб-сайте www.philips.com/support.

Основное устройство

Не работают кнопки на панели SoundBar.

- Отключите панель SoundBar от электросети на несколько минут и снова подключите.

Звук

Отсутствует звук из динамиков панели SoundBar?

- Подключите аудиокабель к разъемам панели SoundBar и телевизора или других устройств. Однако в следующих случаях отдельное аудиоподключение не требуется.
 - панель SoundBar и телевизор подключены через **HDMI ARC**, или
 - устройство подключено к разъему **HDMI IN** на панели SoundBar;
- Восстановите на панели SoundBar заводские параметры, установленные

по умолчанию (см. 'Восстановление заводских установок' на стр. 13).

- На пульте выберите соответствующий источник аудиовхода.
- Убедитесь, что звук на панели SoundBar включен.

Звук искажен или присутствует эхо.

- При воспроизведении звука с телевизора через панель SoundBar убедитесь, что звук на телевизоре отключен.

Аудиопоток не синхронизован с видеорядом.

- Чтобы синхронизировать аудио- и видеопотоки, нажмите **AUDIO SYNC** +/-.

Bluetooth

Устройству не удается подключиться к панели SoundBar.

- Устройство не поддерживает профили, которые требуются для работы панели SoundBar.
- Не включена функция Bluetooth на устройстве. Информацию об активации функции см. в руководстве пользователя устройства.
- Устройство подключено неправильно. Подключите устройство согласно инструкциям. (см. 'Воспроизведение аудиоконтента через Bluetooth' на стр. 12)
- Панель SoundBar уже подключена к другому устройству Bluetooth. Отключите подключенное устройство, затем повторите попытку.

Неудовлетворительное качество воспроизведения аудио с подключенного устройства Bluetooth.

- Прием сигналов Bluetooth низкого качества. Расположите устройство ближе к панели SoundBar или устраните все препятствия между устройством и панелью.

Устройство Bluetooth, с которым установлено соединение, постоянно подключается и отключается.

- Прием сигналов Bluetooth низкого качества. Расположите устройство ближе к панели SoundBar или устраните все препятствия между устройством и панелью.
- Чтобы избежать помех, отключите функцию Wi-Fi на устройстве Bluetooth.
- В некоторых устройствах Bluetooth соединение Bluetooth отключается автоматически в целях экономии энергии. Это не является показателем неисправности панели SoundBar.

8 Предупреждение

В данном разделе содержится юридическая информация и сведения о товарных знаках.

Соответствие нормативам

CE 0560

Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.

Компания WOOX Innovations настоящим заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и другим применимым положениям директивы 1999/5/ЕС.

Текст Заявления о соответствии требованиям ЕС см. в PDF-версии руководства пользователя по адресу: www.philips.com/support.

EAC

Товарные знаки

 **Digital Surround**

Изготовлено по лицензии согласно патентам № 5 956 674; 5 974 380; 6 487 535 и другим патентам, зарегистрированным или оформляемым в настоящий момент в США и других странах. DTS, Symbol, DTS и Symbol являются зарегистрированными товарными знаками, логотипы DTS Digital Surround и DTS являются товарными знаками компании

DTS, Inc. Продукт поставляется вместе с программным обеспечением. © DTS, Inc. Все права сохранены.

 **DOLBY DIGITAL**

Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby и символ двойного D являются товарными знаками Dolby Laboratories.

 **Bluetooth®**

Словесный знак Bluetooth® и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc.; любое использование этих товарных знаков компанией WOOX Innovations лицензировано.

 **HDMI™**
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

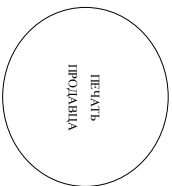
Названия HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface, а также логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing LLC в США и других странах.

Место для прикрепления
кассового и товарного чеков

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Российская Федерация, Республика Беларусь, Казахстан, Республика*

Модель:	Заполнение обязательно
Серийный номер:	Заполнение обязательно
Дата продажи:	Заполнение обязательно
ПРОДАВЕЦ:	
Название торговой организации:	Заполнение обязательно
Телефон торговой организации:	Заполнение обязательно
Адрес и E-mail:	Заполнение желательно



Изделие получил в исправном состоянии, в полной комплектности, с инструкцией по эксплуатации на русском языке. Со всеми техническими характеристиками, функциональными возможностями и правилами эксплуатации ознакомлен. Изделие осмотрено и проверено в моем присутствии, претензий к качеству и внешнему виду не имею. Всё изложенное в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне обязуюсь выполнять и гарантирую выполнение всеми пользователями изделия. С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

(ФИО и подпись покупателя)

Внимание! Требуется полное заполнения гарантийного талона продавцом!

Гарантийный талон недействителен при его неправильном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть прикреплены к настоящему гарантийному талону.

Дополнение к инструкциям пользователям

Уважаемый Потребитель!

Благодарим Вас за покупку изделия под торговой маркой Philips

При покупке изделия, убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. Серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона, а также если чек не был прикреплен к гарантийному талону при покупке Вами изделия – претензии не подлежат обработке к продавцу.

Изделие представляет собой технически сложный товар. При бережном и внимательном отношении и использовании модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне при покупке Вами изделия – претензии не подлежат обработке к продавцу. Изделие представляет собой технически сложный товар. При бережном и внимательном отношении и использовании модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне при покупке Вами изделия – претензии не подлежат обработке к продавцу. Изделие представляет собой технически сложный товар. При бережном и внимательном отношении и использовании модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне при покупке Вами изделия – претензии не подлежат обработке к продавцу.

Изделие представляет собой технически сложный товар. При бережном и внимательном отношении и использовании модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне при покупке Вами изделия – претензии не подлежат обработке к продавцу. Изделие представляет собой технически сложный товар. При бережном и внимательном отношении и использовании модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне при покупке Вами изделия – претензии не подлежат обработке к продавцу. Изделие представляет собой технически сложный товар. При бережном и внимательном отношении и использовании модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне при покупке Вами изделия – претензии не подлежат обработке к продавцу.

Сроки и условия гарантии:

Наименование изделия	Срок гарантии**	Срок службы**
Домашние медиацентры	1 год	5 лет
Стационарные аудио/видеокассеты, проигрыватели, переносные и автомобильные медиацентры и усилители	1 год	3 года
Портативные устройства, носимые проигрыватели, диктофоны, фотокамеры, компьютерная периферия, автомобильная акустика, индивидуальные приемопередатчики устройств, обучаемые игрушки ЛУ	1 год	1 год

****исчисляется со дня передачи товара потребителю или с даты изготовления, если дату передачи определить невозможно. Дату изготовления изделия Вы можете определить по серийному номеру (каждый PHxxxxx, где IT – код, IN номер модели, x – любой символ). Пример: A01234123456 – дата изготовления 28 ноября 2013г. В случае затронутого при определении даты изготовления облучения, пожалуйста, обратитесь к продавцу.**

Настоящая гарантия распространяется только на изделия, имеющие полную идентификационную информацию, приобретенные и используемые исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. По окончании срока службы услуги должны быть оказаны в авторизованной сервисной сети для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия. Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки изделия;
2. отсутствия или неадекватного обслуживания изделия согласно рекомендациям инструкции по эксплуатации;
3. использования неоригинальных аксессуаров и/или расходных материалов, предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
4. действий третьих лиц;
- ремонт авторизованными лицами, внесения несанкционированных изменений конструкции или схемотехнических параметров и изменений программного обеспечения;
- подключения изделия к другому изделию (товару) и/или питанию, телекоммуникационным и кабельным сетям, неправильной установки и/или подключения изделия.

Гарантия не распространяется также на расходные материалы и аксессуары, включая, но не ограничиваясь: сменные лампы, чехлы, соединительные кабели, изделия из стекла, сменные лампы, батареи и аккумуляторы, защитные экраны, иные детали с оригинальным сроком эксплуатации.

Центральные сервисные центры в РФ: Москва, ИВ Выпавский пр-д, 1а, стр.3; С.Петербург, Ланское ш. 65. Дополнительную информацию о других ближайших к Вам сервисных центрах, времени их работы, а также о сервисных услугах, Вы можете получить в Информационном центре по телефону:

Страна	Россия	Беларусь	Казахстан*
Телефон	8 800 200 0880 (бесплатный звонок в РФ, в т.ч. с мобильных телефонов), 8 (495) 961-1111	8 820 0011 0068 (бесплатный звонок на территории РФ, в т.ч. с мобильных телефонов)	875 11 65 0123 (бесплатный звонок со стационарных телефонов на территории Казахстана)
Web-site	www.philips.ru	www.philips.by	www.philips.kz

Зарегистрируйте Ваше изделие на сайте www.philips.ru/welcome и узнайте о преимуществах участия в Клубе Philips

*Клиенты магазинов «Линия» могут получить дополнительную информацию по телефону 8 800 200 0880. Клиенты магазинов «Линия» могут получить дополнительную информацию по телефону 8 800 200 0880.

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ



№ ТС RU C-НК.АЯ46.В.59731

Серия RU № 0033916

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Орган по сертификации "Ростест-Москва" ЗАО "Региональный орган по сертификации и тестированию", Адрес: 119049, г. Москва, улица Житная, д. 14, стр. 1; 117418, Москва, Нахимовский просп., 31 (фактический), Телефон: (499) 1292311, (495) 6682893, Факс: (495) 6682893, E-mail: office@rostest.ru, Аттестат пер. № РОСС RU.0001.10АЯ46, выдан 07.05.2013; Росаккредитация

ЗАЯВИТЕЛЬ Уполномоченное изготовителем лицо: Общество с ограниченной ответственностью "ВООКС Инновейшнс Евразия" по договору 1/2013 от 04.07.2013 г., Адрес: 123022, г. Москва, ул. Сергея Макеева, д. 13, Россия, ОГРН: 1137746540800, Телефон: +74959379300, Факс: +74959379342, E-mail: support.hotline.moscow@philips.com, info.ru@philips.com

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "WOOX Innovations Limited", Адрес: 5/F, Philips Electronics Building, 5, Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Sha Tin, New Territories, Hong Kong (Гонконг).
Предприятия изготовителя согласно приложению (бланк № 0014171)

ПРОДУКЦИЯ Аппаратура радиоэлектронная бытовая – аудиосистемы с т.м. "PHILIPS" модели согласно приложению (бланк № 0014183). Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ТС 8518 21 000 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"; ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протоколы испытаний №№ 605ТС-ЭР/13, 605ТС-БР/13, 606ТС-ЭР/13, 606ТС-БР/13, 607ТС-ЭР/13, 607ТС-БР/13 от 09.09.2013 г., ИЛ по параметрам ЭМС, эргономики и безопасности ИЛ ЗАО НИЦ «САМТЭС», рег. № РОСС RU.0001.21МЭ40 (19.06.2009 - 19.06.2014). Акт анализа состояния производства № 25-220 от 15.08.2013 г. ОС "Ростест-Москва" (рег. № РОСС RU.0001.10АЯ46 от 07.05.2013 по 07.06.2015).

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ схема сертификации 1с

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 10.09.2013 ПО 09.09.2018 **ВКЛЮЧИТЕЛЬНО**



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

А.Б. Савкин
(инициалы, фамилия)

О.Н. Круглова
(инициалы, фамилия)

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-НК.АЯ46.В.59731

Серия RU № 0014183

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
8518 21 000 0	Аппаратура радиоэлектронная бытовая – аудиосистемы с т.м. "PHILIPS" модели:	
	CSS213xx/xx, CSS35xx/xx, CSS723xx/xx, CSS92xx/xx, HTL2100x/xx, HTL2110x/xx, HTL2160x/xx, HTL3120/xx, HTL4110x/xx, HTL5120/xx, HTL9100/xx - где x - любая цифра от 0 до 9, буква от А до Z, и / или её отсутствие, обозначающие модификации приборов с различным дизайном и / или комплектацией.	



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации
Эксперт-аудитор (эксперт)

[Signature]
подпись
[Signature]
подпись

А.Б. Савкин, фамилия

О.Н. Круглова, фамилия

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-HK.AЯ46.B.59731

Серия RU № **0014171**

Перечень предприятий-изготовителей продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Полное наименование предприятия-изготовителя	Адрес (место нахождения)
"WOOX Innovations Limited", Гонконг	5/F, Philips Electronics Building, 5, Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Sha Tin, New Territories, Hong Kong (Гонконг)
Предприятия изготовителя: TCL TECHNOLOGY ELECTRONICS (HUI ZHOU) CO. LTD, Китай	Section19, ZhongKai New and High-tech Industries Development Zone, Huizhou, Guangdong, P.R. China (Китай)
Eastech Electronics (Hui Yang) Ltd, Китай	Dong Fong District, Xinxu, Hui Yang City, GuangDong Province, P.R. China (Китай)



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации
Эксперт-аудитор (эксперт)

[Signature]
подпись
[Signature]
подпись

А.Б. Савкин
инициалы, фамилия

О.Н. Круглова
инициалы, фамилия



2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

HTL5120_12_UM_V2.0

